



## رهنمای فشرده منظور حمایت از نیروی کاری افغان.

وزارت امنیت داخلی ایالات متحده (DHS) بتاريخ ۸ ماه جون سال ۲۰۲۳ میلادی دو پروسه را به منظور حفظ وضعیت پیرول (اقامه مشروط مؤقت) و تمدید اجازه نامه کار تا دوسال برای برخی از اتباع افغان اعلام نموده است.

### پروسه اول:

برخی از اتباع افغان می توانند برای دورجدید پیرول و یا پیرول مجدد اجازه نامه کار برای دو سال از طریق یک روند ساده و بدون هزینه درخواست دهند. آنها می توانند به صورت آنلاین و یا از طریق پُست با خانه پوری نمودن فورمه I-131 یا درخواست اسناد سفر که درویب سایت [uscis.gov/i-131](https://uscis.gov/i-131) موجود است به USCIS درخواست دهند.

### پروسه دوم:

آنچه پیرولی های متسحق افغان که درخواست های ذیل ذکر شده ایشان هنوز تحت بررسی اداره خدمات تابعیت و مهاجرت ایالات متحده (USCIS) قرار دارد. تمدید پیرول و اجازه نامه کارایشان تا دوسال بدون تکمیل و ارسال فورمه I-13 با نظر داشت محتویات درخواست ایشان امکان پذیر است.

- فورمه I-485 درخواست برای ثبت اقامه دائمی و یا تعدیل وضعیت ([uscis.gov/i-485](https://uscis.gov/i-485))

- فورمه I-589 درخواست پناهنده گی و عدم اخراج ([uscis.gov/i-589](https://uscis.gov/i-589))

نوت: استخدام کننده گان باید به کارمندان خود اجازه دهند تا اسناد قابل قبول فورم I-9 را به انتخاب خود براساس راهنمایی در جدول زیر ارائه دهند. در جریان تأیید ابتدایی اسناد و تأیید مجدد یک کارگرممکن است انتخاب کند که کدام اسناد را از فهرست اسناد قابل قبول ارائه نماید.

### آنچه استخدام کننده گان باید بدانند

اگر یک پیرولی افغان دارنده کتگوری OAR یا PAR زمان دخول به ایالات متحده یا (OAR or PAR class of admission) میباشد و دوره پیرول فعلی شان ختم نشده است، آنها اجازه دارند استخدام شده و می توانند کار کنند. افرادی که در فورمه I-94 یا سوابق ورود/ خروج شان کتگوری دخول (PAR) ذکر شده است باید افغانستان به عنوان کشور تابعیت آنها نیز ذکر گردیده باشد. هنگامی که درخواست یک تبعه افغان واجد شرایط برای دوره جدید پیرول از طریق روند ساده پیرول منظور میگردد و یا پیرول قبلی ایشان تمدید میگردد، آنها می توانند بلافاصله پس از تأیید پیرول خود به کار ادامه دهند و یا شروع به کار نمایند.

ازمعلومات ذیل در داخل چوکات منظور آگاهی درین مورد که، کارگران افغان چه مدارک قابل قبولی را برای تأیید هویت و واجدیت شرایط کار خویش، غرض ارجاع شرایط فورمه I-9 یا تثبیت واجدیت استخدام ارائه میکنند، استفاده نمایید.

## پیرول مجدد کارمندان تحت روند ساده و بدون

### هزینه تأیید شد (پروسه اول)

فورمه I-94 تاریخ تیرنشد به مقصد نشان دادن هویت و اجازه استخدام برای فورمه I-9 از تاریخ استخدام الی 90 روز قابل قبول میباشد ( ویا در صورت تأیید مجدد، تاریخ انقضای سند جواز کار)

پس از دوره 90 روزه یا زمانی که تاریخ فورمه I-94 ختم می شود، هر کدام که اول ختم شد، دارنده پیرول باید (EAD) یا سند جواز کار ویا کارت سوشیل سکیوریتی غیرمحدود با یکی از مدارک شناسایی فهرست B مانند لایسنس راننده گی و کارت هویت ایالتی خویش را یکجا ارائه نماید.

پیرولی های افغان دارنده کتگوری OAR یا PAR زمان دخول به ایالات متحده یا (OAR or PAR class of admission) نیازی به منتظرماندن به اسناد جواز کار یا EAD برای کارکردن قانونی در ایالات متحده را ندارند. فورمه I-94 با کتگوری PAR باید افغانستان را به عنوان کشور تابعیت نشان دهد.

به یاد داشته باشید که کارت مصونیت اجتماعی نامحدود فهرست C (کارت سوشیل سکیوریتی نامحدود فهرست C) ممکن است برای افرادی که به طور دائم در ایالات متحده پذیرفته میشوند ارائه نگردد.

## پیرول کارمندان ما تمدید شده است (پروسه ۲)

افغان های دارنده پیرول که سند جواز کارایشان کتگوری C11 داشته پیرول و جواز کار ایشان تمدید شده است، ممکن است اطلاعیه عملکرد یا فورمه (I-797C, Notice of Action) را همراه با سند جوازکار C11 منقضی شده خویش به عنوان اثبات هویت در فهرست A اسناد قابل قبول و تکمیل فورمه I-9 برای اجازه استخدام ارائه نمایند. در صورت داشتن سند جوازکار منقضی شده C11 فورمه I-797C از صحت بودن آن تأیید میکند. اداره خدمات تابعیت و مهاجرت ایالات متحده (USCIS) به طور اتومات سند جوازکار دیگری ارسال نمی کند، زیرا برای تثبیت اجازه کار داشتن EAD یا سند جوازکار جدید ضروری نمیشد.

اگر کارمند شما سند جوازکار یا EAD جدید می خواهد که با تاریخ تمدید پیرول وی مطابقت داشته باشد و یا هم آنها اسناد سندجوازکار یا EAD جدید را براساس وضعیت متفاوتی مانند درخواست پناهندهگی تحت بررسی، درخواست تعدیل وضعیت، آنها می توانند با ارسال فورمه I-765 درخواست سندجوازکار یا EAD، که تاریخ انقضای جدید در آن ذکر شده باشد در این ویبسایت درخواست دهند ([uscis.gov/i-765](https://uscis.gov/i-765)).

افغان هایی که پیرول ایشان منظورگردیده است، می توانند فورمه I-94-ایا سوابق ورد/خروج جدید را از این ویبسایت (<https://i94.cbp.dhs.gov>) بدست آورند. فورمه I-94-۹۴ که تاریخ آن ختم نشده باشد و در کتگوری دخول (PAR) ذکر شده باید افغانستان به عنوان کشور تابعیت آنها نیز ذکر گردیده و کتگوری دخول OAR به هدف نشان دادن هویت و اجازه استخدام برای فورمه I-9 تا 90 روز از تاریخ استخدام قابل قبول است ( ویا در صورت تأیید مجدد، تاریخ انقضای سند جواز کار).

اگر کارمند شما اسناد اجازه کار (EAD) خود را دریافت نکرده اند یا مفقود گردیده باشد. آنها میتوانند از طریق این ویب سایت، اسناد اجازه کار جدید را درخواست کنند ([uscis.gov/i-765](https://uscis.gov/i-765)).

## یادداشت

اگر کارمند شما اخیراً به آدرس جدیدی نقل مکان کرده است حتی اگر بشکل موقتی هم باشد باید آدرس جدید خود را به اداره خدمات تابعیت و مهاجرت ایالات متحده (USCIS) اطلاع و ثبت نمایند. آنها می توانند که آدرس خویش را از طریق حساب آنلاین در ویبسایت ([my.USCIS.gov](http://my.USCIS.gov)) و یا با ارسال نمودن فورمه AR-11 (کارت تغییر آدرس) در این ویبسایت ([uscis.gov/ar-11](http://uscis.gov/ar-11)) ثبت نمایند. هر بار که دارنده کان پیرول نقل مکان میکنند باید آدرس خویش را اطلاع و ثبت نمایند چون یکی از شرط های پیرول است. لطفاً به یاد داشته باشید که تغییر آدرس در دفتر خدمات پستی ایالات متحده یا سایر دواپردولتی ایالات متحده باعث تغییر آدرس نزد USCIS نمی شود.

## منابع مفید

- از صفحه معلوماتی اداره خدمات تابعیت و مهاجرت ایالات متحده ([uscis.gov/allieswelcome](http://uscis.gov/allieswelcome)) برای اتباع افغان دیدن کنید تا در مورد گزینه های مهاجرتی که برای برخی اتباع افغان در دسترس است بیشتر بدانید. همچنین از صفحه پروسه پیرول مجدد برای برخی از افغان ها و صفحه پرسش های مهم و عام به این ویبسایت مراجعه کنید ([uscis.gov/re-parole-process-for-certain-afghans](http://uscis.gov/re-parole-process-for-certain-afghans)).
- با مراجعه در این ویبسایت ([uscis.gov/afghan-parolees-employment-authorized](http://uscis.gov/afghan-parolees-employment-authorized)) در مورد برخی از افغان که دارنده پیرول بوده و بدون در نظر داشت طی مراحل اضافی اجازه کار را دارند معلومات بیشتری کسب نمایید.
- در مورد مدارک قابل قبول برای فورمه I-9 به این ویبسایت مراجعه کنید ([uscis.gov/afghan-parolees-employment-authorized](http://uscis.gov/afghan-parolees-employment-authorized))
  - استخدام کننده گان نمی توانند بر اساس تابعیت، وضعیت مهاجرت یا کشور اصلی، شخص مدارک بیشتری یا متفاوت از آنچه که برای تأیید اجازه استخدام و هویت مورد نیاز است درخواست کنند، رد اسنادی که به طور منطقی واقعی به نظر می رسد و مربوط به کارمند است و یا از کارگر بخواهد که اسناد مشخصی را ارائه دهد. وزارت عدلیه معلومات مهمی را در مورد استخدام کننده گان و کارمندان در این ویبسایت ارائه می دهد ([justice.gov/crt/immigrant-and-employee-rights-section](http://justice.gov/crt/immigrant-and-employee-rights-section)).
- (IER) بخشی حقوق مدنی و حقوق مهاجران و کارگران وزارت عدلیه ایالات متحده منابع مفیدی را غرض حصول اطمینان از اینکه استخدام کننده گان در جریان استخدام، اخراج و جلب جذب به طور قانونی چه چیزها را می توانند و نمی توانند از کارمندان بپرسند ارائه نموده است. برای معلومات بیشتر لطفاً به ویبسایت ذیل مراجعه نمایید ([justice.gov/crt/immigrant-and-employee-rights-section](http://justice.gov/crt/immigrant-and-employee-rights-section)).
- کمیسیون فرصتهای شغلی متوازن ایالات متحده، قانون فرصت های کاری مساوی را منظور جلودگیری از تبعیض کاری علیه متقاضیان، کارمندان و کارمندان اسبق را تطبیق میکند. برای کسب معلومات بیشتر در مورد تبعیض در محل کار به این ویبسایت مراجعه کنید ([eeoc.gov/overview](http://eeoc.gov/overview)).